

Zeitschrift: Bibliographie der Schweizergeschichte = Bibliographie de l'histoire suisse
Herausgeber: Schweizerische Landesbibliothek (Bern)
Band: 1966 (1967)

Artikel: Sprachgeschichte = Philologie - Linguistique
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-152356>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

- Räber, Ludwig.** Etter, Kassian. Der scheidende Rektor. [P. L' Räber, Professor für Pädagogik an der Universität Fribourg.] [Mit Bibliographie.] (St. Meinrads Raben 55, 1965/66, S. 106–111. Portr.) 2209
- Rousseau, Jean-Jacques.** Bruno, Antonino. Educazione e politica in Rousseau. (Problemi della pedagogia, Roma, 10, 1964, p. 377–388.) 2210
- Lisi, Emanuele. Interpretazioni Rousseauiane. (Rousseau secondo Rousseau.) Messina, Ed. Ferrara, 1966. – 119 p. 2211
- Steinemann, Hans.** Von denen, die mich formten und prägten. Jugenderinnerungen eines alten Mannes. Thun, Wartverlag, [1966]. – 100 S. 2212
- Zwingli, Huldrych** u. seine Erziehungsschrift s. No. 204.

Pädagogen-, Lehrer- und Schülervereine / Sociétés de pédagogues, d'instituteurs et d'élèves

- 75 Jahre Verein katholischer Lehrerinnen der Schweiz. [Rothenburg 1966.] – 12 S. (SA. aus: Schweizer Schule, 53, 1966, Nr. 17. 21. 22.) 2213
- Kälin, Wernerkarl. Im Dienste der Erziehung und Bildung. Gedenkschrift zur 50-Jahr-Feier des Lehrervereins des Kantons Schwyz 1916–1966. Einsiedeln, Benziger, 1966. – 83 S. Portr. 2214
- Bariffi, Camillo. Cronistoria della Società [ticinese] «Amici dell'educazione» del popolo (Demopedeutica) e del suo periodico «L'Educatore» dal 1938 al 1963. (25 anni.) (Educatore della Svizzera ital. 108, 1966, n° 4, p. 7–19.) 2215

L. Sprachgeschichte / Philologie – Linguistique

Allgemeines. Philologen / Généralités. – Philologues

- Bibliographie der Schweizer Romanistik. 1965. (Vox Romanica 25, 1966, p. 176–190.) 2216
- Bibliographie linguistique. Choix de publications intéressant la Suisse romande ou, de façon plus générale, le domaine franco-provençal. [Publ. par Ernest] Schüle. Année 1960/61–1964/65. (Glossaire des patois de la Suisse rom. Rapport 63, 1961, p. 9–15; 65, 1963, p. 6–13; 67, 1965, p. 7–14.) 2217
- Le problème linguistique dans les procédures pénales en Suisse v. No. 1303.
- Incidences politiques de la pluralité linguistique v. No. 1328.
- Sprachliches aus Wallis/Valais und Graubünden s. No. 49.
- Burger, André.** Mélanges de linguistique offerts à A' Burger. Par Bernard Gagnebin [e. a.] 1: Linguistique générale. 2: Linguistique romane. Genève, Droz, 1966. – 2 vol. 73, 186 p. portr. (Cahiers Ferdinand de Saussure. 22. 23.) [Contient] T. 1, p. 9–13: Bibliographie des publications de A' Burger. 2218

- Hubschmied, Johann Ulrich.** Huber, Konrad. J' U' Hubschmied †, 4. Febr. 1881–13. Mai 1966. (Vox Romanica 25, 1966, p. 191–192.) 2219
- Hubschmid, Johannes. Johann Ulrich Hubschmied 1881–1966. (Onoma, Leuven, 11, 1964/65 [1966], p. 321–325. Portr.) [Auch als SA.] 2220
- Notker Teutonicus.** Kirshmer, Harold. The nature vocabulary of Notker Labeo. A study in early German scientific terminology. Diss. phil. New York, Univ., 1963. – 128 p. dactylogr. [Ann Arbor Univ. Microfilms 63–7221.] [Rés.: Diss. Abstracts 24, 1963/64, p. 2024.] 2221
- Saussure, Ferdinand de.** Niederhäusern, Irene v. Zu F. de Saussures Cours de linguistique générale. Kritische Betrachtung von drei Fragen. Diss. phil. I Zürich 1966. – VI, 58 S. Fig. 2222
- Poerck, Guy de. Quelques réflexions sur les oppositions saussuriennes. – Remarques sur Saussure, son système et sa terminologie. Par Rudolf Engler. (Cahiers Ferd. de Saussure 22, 1966, p. 29–33, 35–40.) 2223
- Winteler, Jost.** 5 Briefe des jungen J' Winteler, [1846–1929], an Landammann Dr. J[oa-chim] Heer [1825–1879]. Mit e. Einf. von Karl Fehr hrg. von Eduard Vischer: Der Landammann als Briefpartner eines Schülers. (Jb. d. Hist. Vereins d. Kt. Glarus 61, 1966, S. 77–148.) 2224

Einzelne Sprachen und Dialekte / Langues et dialectes

Allgemeines / Généralités

- Keller, H[ans] E[rich]. L'influence germanique sur les parlers français. Rede ... [Zürich, Hirschengraben 22, Stiftung Pro Helvetia,] 1966. – 14 S. 2225
- Piémont, Paul A. L'établissement de la frontière linguistique franco-germanique. Strasbourg, chez l'auteur, 1963. – 406 p. [Contient e. a.] p. 325–342: Le tracé de la frontière des langues en Suisse. 2226
- Sonderegger, Stefan. Die Ausbildung der deutsch-romanischen Sprachgrenze in der Schweiz im Mittelalter. (Rhein. Vierteljahrsbll., Bonn, 31, 1966, S. 223–290. Kart.) 2227

Deutsch und Schweizerdeutsch / Allemand et Suisse allemand

- Schweizerisches Idiotikon. Wörterbuch der schweizerdeutschen Sprache ... H. 162. 163. Frauenfeld, Huber, 1965–1966. – 2 H. = Bd. XIII, Sp. 769–1024. 2228
- Hunziker, Heinrich Martin. Die bleiche Hautfarbe in der Sicht des Schweizerdeutschen. Versuch einer sprachinhaltl. Interpretation von Material aus dem Schweizerischen Idiotikon. Diss. phil. I Zürich. Zürich, Juris Verl., 1966. – X, 151 S. 2229
- Villiger, Josef. Reiche Mundart [im Aargau]: Geld und Geldesdinge. – Verliebt – verlobt – verheiratet. – Lassen = 100. – Tun = tue. – Machen = mache. (Aargauer Bll. Nr. 52. 53; 57–59. 61, 1966.) 2230
- Pelzl, Henriette. Das Verbum in der Mundart der Stadt Bern (in lautlicher, flexivischer, syntaktischer und wortkundlicher Sicht). Diss. phil. Wien 1965. – XVI, 153 Bl. vervielf. 2231
- Sommer, Hans. «Chonefingerdütsch» ist Bärndütsch. Langnau, Emmentaler-Blatt, 1966. – 16 S. (SA. aus: Emmentaler-Bl. v. 30. Aug. 1966.) 2232

- Adolf, Gottfried. Über den Ursprung der deutschen Sprache am **Monte Rosa**. – Les origines de l'allemand au sud et au nord du Mont Rose. (Die Alpen 42, 1966, S. 197–205; – Les Alpes 42, 1966, p. 196–204.) 2233
- Meien us um Seiselann. [**Sensler** Art u. Sensler Sprache.] (Beiträge z. Heimatkunde. Sensebezirk. 37, 1966, S. 1–100. ill.) 2234

Französisch / Français

Suisse romande. Bibliographie linguistique v. No. 2217.

- Glossaire des patois de la Suisse romande... Fasc. 46: cramper – criée. Neuchâtel, Paris, Attinger, 1966. – T. 4, p. 505–560. 2235
- Rat, Maurice. La défense du français en Suisse. (Rev. des Deux Mondes, Paris, 1966, n° du 1^{er} juillet, p. 136–138.) 2236
- Volroy, Marcel. Considérations sur le parler de Suisse romande. (Schweiz. Lehrerztg. 111, 1966, S. 243–245.) 2237
- Ahokas, Jaakko. Comment se constitue la langue d'une époque et comment elle se reflète dans les textes littéraires et non littéraires. (A propos de documents administratifs **genevois**.) (Dans: Actes du X^e Congrès internat. de linguistique et philol. romanes (Strasbourg 1962). Paris, Klincksieck, 1965. – T. 2, p. 517–526.) 2238
- Meijer, Marcel Philip. Enquête sur le français des enfants **lausannois**. Thèse lettres Amsterdam. Amsterdam, Meppel, 1962. – VIII, 180 p. 2239
- Burger, Michel. Le suffixe **valaisan** -çro, fém -çra. (Cahiers Ferd. de Saussure 23, 1966, p. 7–15.) 2240

Italienisch und Rätoromanisch / Italien et Rhéto-roman

Il «Cudisch da medischnas» v. No. 2074.

- Dicziunari rumantsch grischun. Publ. da la Società retoromantscha ... Fasc. 50: Cranz I – cret. — Fasc. 53: Cugnuoscher – cuminar. Winterthur, Stamparia Winterthur, 1966. – 4 fasc. p. 193–384. 2241
- Vocabolario dei dialetti della Svizzera italiana ... Fasc. 11: bagian – balín. Fasc. 12: balín – baráina. [Lugano, viale Carlo Cattaneo 4, Vocabolario dei dialetti della Svizzera italiana,] 1966. – 2 fasc. p. 45–140. 2242
- Origin dils Rets e de lur lungatg v. No. 9.
- Das Rätoromanische s. No. 939.
- Decurtins, Alexi. Il romontsch-la clav dils lungatgs. (Calender Romontsch 107, 1966, p. 279–285.) 2243
- [Grischun romontsch.] Scienza lingiustica [sic]: Lungatg, grondezia e cadudad. Da Ursicin Derungs. – Giachen Caspar Muoth: Normas ortograficas. Da Flurin Maissen. Enzacontas aggiuntas e remarcas da Alfons Maissen ... – Onomastica sursilvana. Diminutivs patronimics a Sumvitg [Somvix] 1600–1800. Da Augustin Maissen. (Igl Ischi 50, 1964, p. 248–257, 259–292, 293–303. Facs.) 2244
- Wunderli, Peter. Zur Regression des Bündnerromanischen. (Vox Romanica 25, 1966, p. 56–81.) 2245

Orts- und Familiennamen / Noms de lieux. – Noms de familles

Ortsnamen / Noms de lieux

- Aebischer, Paul. Du vieux et du nouveau concernant les noms de lieux d'origine lango-barde en -ingos- de la Suisse romande. (Rev. suisse d'hist. 16, 1966, p. 329–377.) 2246
- Müller, Anton. Die Rätsel unserer Orts- und Flurnamen. (Christl. Hauskal. 133, 1966, S. 169–174. Abb.) 2247
- Richter, Erhard. Flurnamen als Hilfsmittel für andere Wissenschaftszweige. (Markgräflerland, Schopfheim, 18, 1966, S. 45–55.) 2248
- Zinsli, P[aul]. Eine Suffixlandschaft im westschweizerdeutschen Ortsnamenbereich. (In: Proceedings of the 8th internat. Congress of onomastic sciences. Ed. by D. P. Blok. The Hague, Paris, Mouton, 1966. – p. 581–595. Kart.) 2249
- Dietz, Alfred. Von dem Namen der Stadt **Basel**. (Die Markgrafschaft, Müllheim, 18, 1966, H. 8, 1966, S. 12–13. ill.) 2250
- Dalcher, Peter. Der Alpname «Tungel» im **Berner Oberland**: Ein Wassernamen? (In: Proceedings of the 8th internat. Congress of onomastic sciences. Ed. by D. P. Blok. The Hague, Paris, Mouton, 1966. – p. 104–109.) 2251
- Heller, Hans. Die Flur von **Ernen**, Struktur und Entwicklung. Ein Beitrag zur Methodik alpiner Flurforschung. Diss. phil.-hist. Bern 1965. – 103 S. Abb.; Beil.: Pläne. 2252
- Hufschmid, Max. Die **Glatt**-Geschichte eines Flussnamens. (Heimatbuch Dübendorf 20, 1966, S. 111–112.) 2253
- Zihlmann, Josef. «Roggenberg», ein verschollener Namen in **Hergiswil**. (Der Hinterländer. Beil. «Willisauer Bote» 5, 1966, Nr. 3.) 2254
- Henzi, Hans. Beiträge zur Ortsnamenkunde. [**Oberaargau**.] (Jb. d. Oberaargaus 9, 1966, S. 83–86. Karte.) 2255
- Zihlmann, Josef. Der Name **Riedtal**. (Der Hinterländer. Beil. «Willisauer Bote» 5, 1966, Nr. 4.) 2256
- Die Namen der Strassen, Gassen u. Plätze der **Schaffhauser** Altstadt s. No. 861.
- Signorell, F. Noms locaux an **Surmeir**. (Calender Surmiran 16, 1966, p. 125–141.) 2257
- Montandon, Charles. Les noms de lieux du Pays de **Vaud**. (La Forêt 19, 1965/66, p. 227–229.) 2258
- Montandon, Charles. Origines de nos lieux-dits cadastraux: ...Champ de l'Avoyer, Bois de l'Aumônier, Pont des Aveugles... [**Vaud**.] (Almanach de la Broye 1966, p. 33–34.) 2259

Familiennamen / Noms de familles

- Maissen, Augustin. L'americanisaziun dils numns de schlatteina romontschs e **grischuns**. With an abstract in English: The americanization of Raetic (Romansh, German, Italian) family names from the canton Grisons, Switzerland. [Cuera, Weinbergstr. 14.] Ediziuns della Revista retoromontscha, 1965. – 19 p. (Reprint from: Igl ischi, 49, 1963.) (Studia Raetoromanica. 1.) 2260
- Stampa, G. A[ndrea]. Zur Entstehung der Familien- und Beinamen in **Soglio**. Die Familie Giovanoli. (Schweizer. Arch. f. Volkskunde 62, 1966, S. 193–219. Taf.) 2261

Diminutivs patronimics a Sumvitg/Somvix 1600–1800 v. No. 2244.

Surbtaler Judennamen s. No. 1449.

H[alder], N[old]. Muntwiler oder Muntwyler? Über die Unmassgeblichkeit der historischen Schreibweise von Familiennamen. Von NH. (Aargauer Bll. Nr. 59, 1966.) 2262

M. Literatur- und Musikgeschichte. Geschichte des Buchdrucks und der Presse / Histoire de la littérature. – Histoire de la musique. – Histoire de l'imprimerie et de la presse

Literatur im allgemeinen / Littérature: Généralités

Der alte und der neue Prophet des Schweizerlandes. Ein illustriertes politisches Gedicht aus dem Anfang des 17. Jahrhunderts. Anonymer Text der Einsiedler Handschrift Cod 413, Msc. 179 Einsidl. Hrg. von Jean-Pierre Bodmer. Zürich, Komm. Hans Rohr, 1966. – XXXII, 55 S. Faks. (Mitteilungen d. Antiquar. Gesellschaft in Zürich. 44 = Neujahrsbl. 130.) 2263

Konrads von Würzburg Stellung im Rahmen der Schweizer Minnesänger s. No. 600.

Calgari, Guido. Die vier Literaturen der Schweiz. Aus dem Ital. übers. von Erika Tobler. Olten, Freiburg i. Br., Walter, 1966. – 591 S. 2264

Collet, Georges-Paul. Some aspects of literary relations between la Suisse romande and XIXth-century France. (South Central Bulletin, Tulsa/Okla, 23, 1963, n° 4, p. 46–50.) 2265

Laini, Giovanni. La Svizzera armonizzatrice di tre culture. (In: Actes du IV^e Congrès de l'Assoc. internat. de littérature comparée, Fribourg 1964. The Hague, Paris, Mouton & Co., 1966. – T. 1, p. 571–575.) 2266

Lobet, Marcel. La ceinture de feuillage. Essai sur la confession déguisée. [Bruxelles,] La Renaissance du livre, 1966. – 216 p. (La lettre et l'esprit.) [Contient] p. 35–48: L'ennui de Benjamin Constant. – p. 111–123: Amiel et l'atomisation du moi. 2267

Marti, Kurt. Die Schweiz und ihre Schriftsteller – die Schriftsteller und ihre Schweiz. Zürich, EVZ-Verl., 1966. – 88 S. (Polis. 28.) 2268

Moreau, Pierre. Ames et thèmes romantiques. [Paris], Corti, 1965. – XIX, 315 p. [Contient e. a.] p. 167–182: Les Romantiques français et la Suisse. – p. 191–210: Le réalisme des Terres rhénanes. 2269

Moser-Rath, Elfriede. Der Schweizer in der deutschen Schwankliteratur. (Schweizer. Arch. f. Volkskunde 62, 1966, S. 7–28.) 2270

Perrochon, Henri. Cosmopolitisme et littérature au XVIII^e siècle en Suisse romande. (Dans: Actes du IV^e Congrès de l'Assoc. internat. de littérature comparée, Fribourg 1964. The Hague, Paris, Mouton & Co., 1966. – T. 1, p. 558–563.) 2271

Perrochon, Henri. De Rousseau à Ramuz. Etudes. Bienne, Ed. du Panorama, 1966. – 308 p. pl. 2272

Le phénomène suisse dans la littérature v. No. 700.